

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 68

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{ter} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Festtage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Redaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fêtes exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Deutsche Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsgesellschaften. — Kunststeine aus Sodarückständen. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du Tribunal du district d'Aigle, à tous détenteurs des actions ci-après spécifiées de la Société de Laiterie de Derrière le Bourg, à Aigle, qui sont égarées:
No 8, appartenant à Aviolat, Paul, fils d'Alexandre Vincent, à Aigle.
No 9, appartenant à Ansermoz, Auguste, fils de Pierre Louis, à Aigle.
No 10, appartenant à Deladoey, Jean Louis Emile, à Aigle.
No 13, appartenant à Soutter, Marc Louis Aimé, fils de François Ferdinand, à Aigle. (W. 8^o)
No 17 et 38, appartenant à de Loës-Marquis, Alois, fils d'Auguste, à Aigle.
No 27, appartenant à Barillet-Monod, Edouard, fils d'Auguste, à Aigle.
No 29, appartenant à Bertholet-Mottier, Alois, fils de Samuel, à Aigle.
No 43. Boutowski. née Perréaz, Marie, en Russie.
Sommaton vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal du district d'Aigle dans le délai de trois ans dès ce jour, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
Aigle, le 20 février 1903.

Le président: J. Laurent.

Kapitalbrief Nr. 18,412 im Betrage von Fr. 1050 à 100 Rp. mit Fr. 2100 Vorgang, zahlbar in 6 Jahren oder bei Handwechsel, neuzeitig, d. d. 4. November 1855, haftend auf der Besizung Nr. 218/180 (älteste Nr. 175 B) «Sittental» genannt, bei der Hagenbrücke, Bezirk Rüte, wird vermisst.
Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert sechs Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, sonst wird solcher als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen. (W. 9^o)
Appenzell, 16. Februar 1903.

Die Landeskantlei.

(Première insertion.)

Par jugement du 20 février 1903, il a été ordonné au détenteur inconnu des 19 obligations au porteur, capital de fr. 50, de la Société des Carabiniers de Carouge, n^o 48 à 25 et 185 à 195, et d'une obligation au porteur de fr. 100 de la même société, n^o 119, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève dans le délai de trois ans à partir de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Tribunal de première instance de Genève:
Dumarest, greffier.

(W. 10^o)

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseöffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 und 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Affoltern a/Albis. (268)
Gemeinschuldnerin: Frau Zollinger, Louisa, Handlung, in Hausen a/Albis.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1903.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. Februar 1903, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Hotel «Bahnhof» in Affoltern a/Albis.
Eingabefrist: 22. März 1903.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (267^o)
Gemeinschuldner: Lemberger, Isidor, von Schwab. Gmünd, Herren- und Knabenkonfektionsgeschäft, am Limmatquai 82, in Zürich, mit Filiale an der Gerbergasse 42, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. März 1903, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich.
Eingabefrist: 23. März 1903.

Kt. Aargau. Konkursamt Zofingen. (280)
Das Bezirksgericht Zofingen hat unterm 18. Februar 1903 auf Begehren eines Gläubigers gegen Leuenberger, Alfred, von Rütshelen (Kanton Bern), gew. Wirt in Safenwil, welcher sich der Erfüllung seiner Verbindlichkeiten durch die Flucht entzogen hat, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung in Anwendung von Art. 190, Ziff. 1 B. G. über Sch.-Betr. u. K., erkannt:

Ueber den genannten Alfred Leuenberger wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Zofingen mit dem Vollzuge beauftragt.
Verfügung: Dieses Erkenntnis ist dem Schuldner durch einmalige öffentliche Publikation mitzuteilen und erwächst in Rechtskraft, wenn nicht innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an gerechnet, die Appellationserklärung an das aarg. Obergericht hier eingereicht wird.
Zofingen, den 18. Februar 1903.

Der Gerichtspräsident: Heller.
Der Gerichtsschreiber: Hunziker.

Ct. du Valais. Office des faillites de Monthey. (266)
Failli: d'Hollosy, Henri, ci-devant à Champéry, en fuite.
Date de l'ouverture de la liquidation: 11 février 1903.
Première assemblée des créanciers: 25 février 1903, à 1 heure, au château de Monthey.
Délai pour les productions: 25 mars 1903.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (282/83)
Faillie: Demoiselle Petit, Marie, négociante, rue de Rive, 24.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 février 1903.
Première assemblée des créanciers: 28 février 1903, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 21 mars 1903.

Faillis: Dufour Fontana & Co, fabricants de chapeaux, rue Croix d'or, 8—10.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1903.
Première assemblée des créanciers: 2 mars 1903, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 21 mars 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (274)
Failli: Godat, Charles-Henri, ci-devant marchand de chaussures à Tramelan.
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 mars 1903.

Kt. Bern. Konkursamt Frutigen. (270)
Gemeinschuldner: Bürki, Gottfried, Wirt, in Mülönen (Gemeinde Aeschi).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. März 1903.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (271/73)
Failli: Favre, Aurèle, à Boveresse, associé-liquidateur de la société en nom collectif «Les Fils de Dalphon Favre en liq^{on}», au même lieu.
Succession vacante de Favre, Charles, à Boveresse, quand vivait associé de la maison «Les Fils de Dalphon Favre», au même lieu.
Succession répudiée de Favre, Georges-Léon, à Boveresse, quand vivait associé de la maison «Les Fils de Dalphon Favre», au même lieu.
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 mars 1903 inclusivement.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (281)
Failli: Polo, F., négociant, rue de Monthoux, 34.
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 mars 1903.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (286)
Failli: Longchamp, Placide, jadis agent d'affaires à Montreux.
Délai pour intenter l'action en opposition: 1^{er} mars 1903.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 290.) (L. P. 290.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (275^a)
Gemeinschuldner: Auböck, Karl, geb. 1842, von Wien, wohnhaft Seestrasse 54, in Enge-Zürich II.
Einspruchsfrist: Bis 3. März 1903.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Chur.* (276)
Gemeinschuldnerin: Frau Bühler, Alice, Café du Nord, in Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1903.
Datum der Einstellungsverfügung: 14. Februar 1903.
Einspruchsfrist: Bis und mit 4. März 1903.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (264)
Gemeinschuldner: Richert, Fritz, von Lörrach, gewesener Wirt zur «Kronenhalle», in Zürich.
Datum des Schlusses: 14. Februar 1903.

Kt. Bern. *Konkursamt Aarberg.* (265)
Gemeinschuldner: Barth-Hurni, Gottfried, Niklausen sel., von Seedorf, gew. Negoziant in Aarberg und gew. Inhaber der Firma «G. Barth-Hurni», daselbst.
Datum des Schlusses: 18. Februar 1903.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (269)
Failli: Morier, Louis, notaire, à Vevey.
Date de la clôture: 14 février 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (285^a)
II. Konkurssteigerung.

Aus dem Konkurse des Hagenbuch-Leuthold, Ulrich, am Bleicherweg in Zürich II. kommen die nachbezeichneten Liegenschaften Freitag, den 27. März 1903, nachmittags von 2 Uhr an im Saale des Hotel «Rigi» in Enge-Zürich II auf zweite öffentliche Steigerung:

- 1) Die unausgeschiedenen vier Fünftel von: einem Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Idastrasse 49 in Zürich III (das ganze ist unter Nr. 1406 für Fr. 85,200 assekuriert), mit 268 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 40,000.
- 2) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Centralstrasse 131, Ecke Berthastrasse in Zürich III, unter Nr. 1359 für Fr. 76,700 assekuriert, mit 265,6 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten.
An der 1. Steigerung kein Angebot.
- 3) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller und einem Bier- und Speise-Aufzug an der Badenerstrasse 249 in Zürich III, unter Nr. 1313 für Fr. 136,200 assekuriert, mit 301,8 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 119,000.
- 4) Zwei Bauplätze an der Badenerstrasse, 390, 3 und 395,8 m² haltend.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 3500.
- 5) 46 a 74,4 m² Bauland und 586,4 m² Strassengebiet zwischen der Berthastrasse, Sihlfeldstrasse und Centralstrasse in Zürich III, eingeteilt in 20 verschiedene Parzellen.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 101,000.
- 6) Ein Werkstattgebäude mit gewölbtem Keller an der Zurlindenstrasse Nr. 192 in Zürich III, unter Nr. 1262 für Fr. 14,600 assekuriert, mit 326,6 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 9500.
- 7) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Marthastrasse Nr. 100 in Zürich III, unter Nr. 2950 für Fr. 49,400 assekuriert, mit 188,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 45,000.
- 8) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Marthastrasse Nr. 102 in Zürich III, unter Nr. 2951 für Fr. 53,900 assekuriert, mit 202,1 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 50,000.
- 9) Ein Wohnhaus mit Durchfahrt und gewölbtem Keller an der Agnesstrasse Nr. 5 in Zürich III unter Nr. 2955 für Fr. 48,000 assekuriert, mit 191,4 m² Gebäudeplatz und Hofraum und Anteil an 333,4 m² Strassengebiet.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 45,000.
- 10) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Agnesstrasse Nr. 7, unter Nr. 2956 für Fr. 49,000 assekuriert, mit 189,4 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum und Anteil an 333,4 m² Strassengebiet.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 45,000.
- 11) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Marthastrasse Nr. 10, unter Nr. 2964 für Fr. 57,400 assekuriert, mit 238,6 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten und Anteil an 403,3 m² Strassengebiet.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 55,000.
- 12) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Sihlfeldstrasse in Zürich III, unter Nr. 2925 für Fr. 46,200 assekuriert, mit 127,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 38,000.

13) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Marthastrasse Nr. 99, unter Nr. 2926 für Fr. 49,500 assekuriert, mit 178 m² Gebäudeplatz und Hofraum.

Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 38,000.
An dieser Steigerung wird den resp. Meistbietern zugesagt.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. März 1903 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (262^a)

Aus dem Konkurse des Hagenbuch-Leuthold, Ulrich, wohnhaft am Bleicherweg Nr. 37, in Zürich II-Enge, kommen Freitag, den 20. März 1903, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum «Anker» des Herrn Hans Siegfried am Wasser in Wipkingen-Zürich IV auf II. öffentliche Steigerung:

- 1) 21 Aren 80 m² Bauland an der Leuthold- und Habsburgstrasse in Wipkingen (Kat.-Nr. 880).
- 2) Die ideelle Hälfte an 3 Aren 63 m² Land (zukünftiges Weggebiet) im Neuhoftquartier-Wipkingen.
- 3) Die ideelle Hälfte an 2 Aren 87,2 m² Land (zukünftiges Weggebiet) von der Habsburg- bis zur Höggerstrasse.
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 19,000.
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht offen.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (263^a)

Aus dem Konkurse des Honegger, Johannes, Partikular, von und in Zürich V, kommen Freitag, den 20. März 1903, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant des Herrn Stürzinger, Nordstrasse Nr. 134, in Wipkingen-Zürich IV, auf öffentliche Steigerung:

- 1) 35 Aren 12,8 m² Acker und Weggebiet, der Bodenacker genannt.
- 2) 2 Hektaren 17 Aren 53,9 m² Acker, Baumgarten und Weggebiet, im Rosengarten in Wipkingen-Zürich IV gelegen.
Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. *Konkurskreis Basel-Stadt.* (279)

Konkurs Gebr. Lüdlin, Basel.
Am 24. Februar 1903, nachmittags 2 Uhr, werden bei der Liegenschaft Frobenstrasse 40 Baumaterialien und Bauwerkzeug im Schatzungswerte von zirka Fr. 3500 gerichtlich versteigert.

Die Konkursverwaltung: Dr. Alf. Stückelberg.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (284)

Faillite: Dame Thomas-Cheval, épicerie, rue Etienne Dumont, 1. Jour, heure et lieu de la vente: Mardi, 24 février 1903, à 10 heures du matin, rue Etienne Dumont, 1, à Genève.
Objets à vendre: Agencement et marchandises du magasin d'épicerie.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung ausbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (277)

Débitur: Faivre, Joseph, mécanicien, Place de la Navigation, 10, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 26 février 1903, à 9 heures du matin, au tribunal de première instance, à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne. *Tribunal de 1^{re} instance, président du tribunal de Courtelary.* (278)

Débitur: Rossel, Samuel, fabricant d'horlogerie, à Tramelan-dessus.

Date de l'homologation: 5 février 1903.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1903. 19. Februar. Die Kollektivgesellschaft Gebrüder Buser (Buser frères) in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1902, pag. 22) widerruft die an Emil Heger erteilte Prokura.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1903. 19 febbraio. La ditta Aless. Giambonini successore alla premiata Fabbrica Lodovico Kiehne, in Bellinzona, iscritta nel registro di commercio il 4 aprile 1900 e pubblicata sul F. u. s. d. c. del 6 aprile 1900, n° 130, pag. 523, viene cancellata in seguito a costituzione di una nuova società in nome collettivo come segue:

Alessandro ed Emilio Giambonini, di Angelo, da Gandria, domiciliati in Bellinzona, hanno costituito sotto la ragione A. Giambonini & C. già Lodovico Kiehne, una ditta in nome collettivo con sede in Bellinzona, la quale assume attivo e passivo della cessata ditta Aless. Giambonini. La società ebbe principio col giorno 1° gennaio 1903. Genere di commercio: costruzione e riparazione di carrozze; carri ed affini.

Waadt — Vaud — Val d'Aoste

Bureau de Vevey.

1903. 19 février. L'Association de la Laiterie et Fromagerie de La Chiésaz, dont le siège est à La Chiésaz (commune de St-Légier-La Chiésaz) (F. o. s. du c. du 24 décembre 1889, n° 195, page 924), a élu: président: Henri Mamin, domicilié à St-Légier-La Chiésaz; autres membres: Aimé Margot, Louis Guex, municipal; Samuel Roux est Louis Dubuis; secrétaire: Adolphe Caillet, tous domiciliés à St-Légier-La Chiésaz. Les cinq premiers composent le comité actuel de la dite association. Aux termes des statuts, les signatures collectives du président du comité et du secrétaire de la société engagent valablement l'association.

19 février. La maison Louis Bonny, à Montreux (F. o. s. du c. du 12 février 1894, n° 31, page 123), a cessé d'exister ensuite de cessation de commerce; cette raison est radiée.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. Die «N. Y. H. Z.» schreibt in ihrer Wochenschau vom 7. Februar: Das Hauptmoment der wirtschaftlichen Situation sind, wie in den vorhergehenden Wochen, die Frachttarifen und Transportschwierigkeiten, unter welchen der Bahnverkehr und infolge dessen Handel und Industrie leiden. Die Mehlzufuhren vom Westen bleiben aus und wird daher Eintritt einer Brodveruerung befürchtet. Dabei lassen die Bahnen es nicht an Vermehrung ihres rollenden Materials fehlen, wie die enormen Einnahmen der Pressed Steel Car Co. und der American Car & Foundry Co. für letztes Jahr dartun. Laut neuester Zusammenstellung planen die grossen Bahnsysteme des Landes zur Erhöhung ihrer Leistungsfähigkeit Ausgaben von insgesamt \$ 264,000,000. Und die auch im übrigen vorherrschende Unternehmungslust kennzeichnet sich durch die Tatsache, dass die Ausführung der in New York von der Munizipalbehörde, Korporationen und Privaten geplanten Bauten einen Gesamtaufwand von \$ 183,500,000 erfordern. Diese umfassenden Baupläne sichern den das Material liefernden Industrien gute Zeiten noch auf Jahre hinaus. Die zeitweilig durch hohe Preise und Verkehrsstockungen auf den Bahnen abgeschwächte Getreideausfuhr gibt von neuem zu Befriedigung Anlass. Auch die drygoods-Einfuhr erweitert sich und überstieg deren Wert in letzter Woche den der vorhergehenden um \$ 1,540,000.

Der Warenverteilung im Detailhandel war die kalte, sich bis zu Winterstürmen steigende Witterung der Woche recht förderlich. Durch Angebot niedrigerer Preise, mittels der zu dieser Jahreszeit üblichen Ramschverkäufe, sucht der Engros- und Einzelhandel die Nachfrage zu stimulieren. In allen Stapelartikeln ist die Preislage jedoch eine stetige und feste. Baumwolle erhält sich nahe dem 9 Cts.-Preis und für den starken Konsum ist augenscheinlich eine grosse Ernte notwendig. Im Weizenmarkt macht sich andauernd Manipulation geltend und Preise für Cerealien aller Art behaupten sich auf hohem Niveau. Provisionen fluktuierend, aber in matter Haltung, Kaffee stetiger, Zucker in roher und fabrizierter Ware wegen zu grossen Angebots in weicherer Tendenz. Doch scheint baldige Wiedereröffnung der zeitweilig geschlossenen Raffinerien bevorzustehen. Bei der festen Position der Rohmaterialien ist es nicht überraschend, dass die Textilfabrikanten Preisbewilligungen abgeneigt sind. In allen Fabriken, welche Kleidungsgegenstände, Baumaterial, Maschinen, landwirtschaftliche Geräte, Möbel und Haushalt-Utensilien liefern, herrscht regste Tätigkeit, soweit solche nicht durch Mangel an Koks und Kohle behindert ist. Die U. S. Steel Corp. hat Ordres zum Umfang von 5 1/2 Mill. t an Hand und beabsichtigt angeblich, durch Absorbierung eines der stärksten Konkurrenten, der Jones & Laughlins Steel Co. in Pittsburg, ihren Geschäftsbetrieb noch zu erweitern.

— **Deutsche Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsgesellschaften.** Die Geschäftsergebnisse von 30 deutschen Unfall- und Haftpflichtversicherungsgesellschaften im Jahre 1901 werden von der «Zeitschrift für Versicherungs-wesen» angegeben wie folgt: Bruttoprämieeinnahmen 49,2 Mill. M., Rückversicherungsprämien 9,5 Mill. M., Nettoprämieeinnahme 39,7 Mill. M. Davon wurden verwendet für: Schadenzahlungen inkl. Reserven 16,5 Mill. M. = 41,6%, Erhöhung der Prämien- und Rentenreserven 3,9 Mill. M. = 9,9%, Erhöhung der Prämienüberträge 2,4 Mill. M. = 6,1%, Provisionen 8 Mill. M. = 20,2%, Verwaltungskosten 5,5 Mill. M. = 14%. Als Prämienüberschuss ergeben sich 3,3 Mill. M. = 8,2%, Gebühren 0,3 Mill. M., Zinsen und sonstige Einnahmen 2,8 Mill. M.

— **Kunststeine aus Sodarückständen.** Dem Herrn H. Seifarth in Haspe (Westfalen) ist ein neues Verfahren zur Herstellung von Kunststeinen (D. R. P. 138,054) patentiert worden, das angeblich den Vorzug besitzt, dass es die sonst nahezu wertlosen Rückstände der Sodafabriken verwendet. Es werden nämlich Sand, Schlacke oder Asche mit Kalk und Sodarückständen in rohem, nassem Zustande gemischt, sodann wird das Gemisch gemahlen und unter Druck in die gewünschten Formen gepresst. Die Erhärtung der so hergestellten Steine erfolgt unter Verwendung von Dampfdruck.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.			
	12 février.	19 février.	
Encaisse métallique	25,170,852	25,698,692	Billets émis
Reserve de billets	28,067,580	23,664,045	51,195,485
Effets et avances	28,984,443	30,880,203	Dépôts publics
Valenz publiques	15,062,127	15,062,127	11,239,705
			Dépôts particuliers
			39,877,093
			40,043,682

Banque de France.			
	12 février.	19 février.	
Encaisse métallique	8,610,975,800	3,624,512,411	Circulation de billets
Portefeuille	660,921,380	277,956,979	4,376,841,065
			4,388,947,905
			Comptes cour.
			493,805,484
			536,449,361

Oesterreichisch-ungarische Bank.			
	7. Februar.	15. Februar.	
Metallbestand	1,415,648,139	1,417,027,289	Notencirkulation
Wechsel:			1,503,284,880
auf das Ausland	60,000,000	60,000,000	Kurzfall. Schulden
auf das Inland	211,963,602	182,977,916	167,286,619
			171,774,844

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Bad Weissenburg, Aktiengesellschaft.

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 14. März 1903, nachmittags 2 1/2 Uhr,
im Bureau der Gesellschaft, Amthausgasse 18, I. Stock, BERN.

Traktanden:

- 1) Abnahme bezw. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1902 nebst vorheriger Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1903.

Acht Tage vor dieser Generalversammlung wird die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft, Amthausgasse 18, in Bern, aufgelegt.

Die Tit. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien wenigstens 3 Tage vor dem Versammlungstage bei der Eidg. Bank (A.-G.) in Bern, Basel und Zürich, der Handwerkerbank in Basel, den Herren Marcuard & Co in Bern oder dem Bureau der Gesellschaft, Amthausgasse 18, in Bern, zu deponieren.

Die Aktien sind mit einem zu unterzeichnenden Bordereau zu begleiten. Nach der Generalversammlung können dieselben sofort wieder zurück-erhoben werden. [368]

Bern, den 19. Februar 1903.

Der Verwaltungsrat.

4 1/2 % Anlehen I. Hypothek von Fr. 350,000 von 1894

der

Papierfabrik Utzenstorf.

In der vor Notar und Zeugen vorgenommenen Auslosung wurden folgende 40 Obligationen à Fr. 1000 zur Rückzahlung auf 1. April 1903 gezogen: Nr. 3, 7, 47, 78, 121, 168, 199, 213, 304, 319.

Vom genannten Datum hinweg hört die Verzinsung obiger Titel auf.

Bern, den 20. Februar 1903.

[369]

Kantonalbank von Bern.

Bank für Appenzell A.-Rh. in Herisau.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung wird der

Dividenden-Coupon Nr. 18 pro 1902 mit 4 1/4 % = Fr. 17 von heute an an unserer Kassa in Herisau, und je Mittwoch und Samstag in unserem Comptoir «zur Rose» in St. Gallen gegen Einreichung eines geordneten Nummernverzeichnisses eingelöst. (365)

Herisau, den 19. Februar 1903.

Die Direktion.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern. Alleinige Inseraten-Annahme des «Schweizerischen Handelsamtsblatt».

Drahtseilbahngesellschaft Biel-Magglingen.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 9. März 1903, nachmittags 3 Uhr,
im Kurhaus Magglingen, event. bei ungünstiger Witterung im Gasthof zur Krone in Biel.

Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Geschäftsberichtes u. der Jahresrechnung mit Bilanz pro 1902 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis. (367)
- 3) Besetzung der Kontrollstelle pro 1903.
- 4) Unvorhergesehenes.

Der gedruckte Bericht kann vom 25. Februar an bei der Eidg. Bank in Zürich und ihren Filialen, bei der Basler Handelsbank in Basel, bei den Herren Burkhart-Gruner in Bern und Paul Blösch & Co. in Biel bezogen werden. Gegen Deponierung der Aktien oder Ausweis des Aktienbesitzes liefern obige Bankhäuser bis mit 7. März auch die Ausweisarten zur Teilnahme an der Generalversammlung.

Biel, den 17. Februar 1903.

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident:

N. Meyer.

Der Sekretär:

Ed. Bütikofer.

Ziegelei Paradies,

Aktiengesellschaft mit Sitz in Schlatt (Thurgau).

EINLADUNG

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 9. März 1903, vormittags 10 1/2 Uhr,
im Restaurant zum Neuparadies bei der Station Schlatt.

Tagesordnung:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1902.
- 2) Neuwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 3) Besetzung der Kontrollstelle für das Jahr 1903.
- 4) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Herabsetzung des Stammaktienkapitals.
- 5) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Emission eines Prioritäts-Aktienkapitals im Betrage von Fr. 120,000 mit 5 % Vorzugsdividende.
- 6) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Abänderung der Gesellschaftsstatuten.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, Revisionsbericht und Statuten-Entwurf liegen vom 28. Februar hinweg im Bureau der Gesellschaft in Paradies-Schlatt zur Einsicht der Aktionäre auf.

Vom nämlichen Tage hinweg können die Zutrittskarten zur Generalversammlung, sowie die gedruckten Jahresberichte gegen Einsendung des Aktiennummern-Verzeichnisses bezogen werden. [372]

Paradies-Schlatt, den 18. Februar 1903.

Der Verwaltungsrat.

Anglo-Swiss Biscuit Co.

Die Aktionäre werden zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 10. März 1903**, nachmittags 2 1/2 Uhr, in das Geschäftslokal zur Erledigung der nachstehenden **Traktanden** eingeladen.

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung pro 1902 und Antrag betreffend Verteilung des Reingewinns.
- 2) Erneuerungswahl von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 3) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren pro 1903.

Die auf die Rechnung bezüglichen Belege liegen vom 21. Februar an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal auf, wo auch Bericht und Rechnung, sowie Stimmkarten zur Generalversammlung bezogen werden können. (294.)

Winterthur, den 14. Februar 1903.

Der Verwaltungsrat.

Aargauische Creditanstalt.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur dreissigsten ordentlichen **Generalversammlung**

auf **Dienstag, den 24. Februar 1903**, nachmittags 3 Uhr, in den **Saalbau in Aarau** eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1902 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresnutzens.
- 3) Wahl der Zensoren und Suppleanten pro 1903.
- 4) Periodische Erneuerungswahl für drei statutengemäss im Austritt befindliche und Ersatzwahl für ein ausgetretenes Mitglied des Verwaltungsrates.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der mit Nummernverzeichnis versehenen Aktien, oder sonstigen genügenden Ausweis über deren Besitz, vom 16. Februar an bezogen werden in

Basel bei der tit. **Eidgenössischen Bank,**
Winterthur „ „ „ **Bank in Winterthur,**
Zürich „ „ „ **Schweiz. Creditanstalt**

und bis 24. Februar, mittags 12 Uhr, in

Aarau an unserer Kasse.

Geschäftsberichte sind vom 16. Februar hinweg an den obgenannten Orten zu beziehen, auch können vom gleichen Zeitpunkte hinweg die Bilanz, die Abrechnung über Gewinn und Verlust und der Zensorenbericht von den Aktionären in unserem Geschäftslokal eingesehen werden.

Aarau, den 2. Februar 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

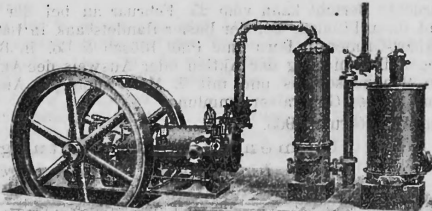
Der Präsident:

A. Künzli

[216]

Bächtold & Cie, Steckborn,

Maschinenfabrik und Giesserei. [2270]



Bächtolds Kraftgas-Motoren

mit Sauggas-Generatoren, neues System Louis Martin. — Billigste Betriebskraft. — Brennstoffkosten 1 1/2—3 Cts. pro effekt. Pferdekraftstunde.

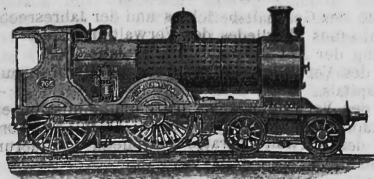
Gas-, Benzin- und Petroleum-Motoren.

Blau Asbest

THE CAPE ASBESTOS COMP. LTD., Turin, London, Kimberley.

Spezialität:
 Blau Asbest-Patent-Matratzen und Isolierschnüre

für jegliche Isolierzwecke.



Anerkannt beste, bequemste, reinlichste, dauerhafteste u. leichteste abnehmbare Isolierung. (151)

⊕ Patent Nr. 19285.

Ueber 1,500,000 Quadratmeter im Gebrauch bei Marinen, Eisenbahnen, Dampfschiff-Gesellschaften etc.

Ausser obigen Spezialitäten Fabrikation jeder Art Asbest-Gummi-Waren. General-Vertreter für die Schweiz:

E. Züblin, Genf, Rue Chantepoulet, 3.

Aktiengesellschaft

Kuretablissement Grimmelalp in Liquidation.

Bekanntmachung und Aufforderung.

Den Gläubigern der Akt.-Ges. Kuretablissement Grimmelalp wird hiemit gemäss Art. 665 Schweiz. O. R. zur Kenntnis gebracht, dass infolge stattgehabten freiwilligen öffentlichen Verkaufes des Kurhotels im Diemtigtal die Aktionäre der Akt.-Ges. Kuretablissement Grimmelalp in der Generalversammlung vom 14. Februar 1903 die **Auflösung und Liquidation** der Gesellschaft beschlossen haben. Als Liquidatoren wurden ernannt: Die Herren **J. J. Rebmann, Nationalrat, in Erlenbach, und Fürsprecher H. Lindt in Bern.**

Die Liquidatoren fordern nun hiemit in Anwendung von Art. 665 Schweiz. O. R. die Gläubiger der Akt.-Ges. Kuretablissement Grimmelalp in Liquidation auf, ihre **Forderungen, belegt durch Buchauszüge, unverzüglich beim Liquidator H. LINDT, Fürsprecher, Neuegasse 8, in Bern, einzugeben, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Falle der Unterlassung der Eingabe.**

Bern, den 18. Februar 1903.

Namens der Akt.-Ges.

Kuretablissement Grimmelalp in Liquidation,

Die Liquidatoren:

J. J. Rebmann, Nationalrat.
H. Lindt, Fürsprecher.

(353.)

Amtliches Güterverzeichnis.

(Beneficium inventarii.)

Simons, Paul, Ingenieur, von Darmstadt, Hessen, geb. 1854, gewesener Inhaber der Firma P. Simons, Ingenieur und Bauunternehmer, in Bern, wohnhaft gewesen an der Alpeneckstrasse Nr. 5.

Eingabefrist: Bis und mit 15. April 1903 in die Amtsschreiberei Bern. Bern, den 10. Februar 1903.

Der Amtschreiber:
Bütlkofer.

[290]

Hedderheimer Kupferwerk,

vorm. **F. A. Hesse Söhne,** [1990]

Hedderheim bei Frankfurt a. M.

Kupferbleche, Scheiben und Böden, Kupfer-Schalen. Feuerbüchsplatten, flach und aufgebördelt. Rund-, Quadrat-, Flach- und Façon-Kupfer. Kupfer- und Bronze-Drähte, sowie -Seile. Aluminium-Draht und -Seile, Bimetall-Draht. Kupferrohre ohne Naht, Kupfer-Nieten.

Lager in den hauptsächlichsten Fabriken in Zürich.

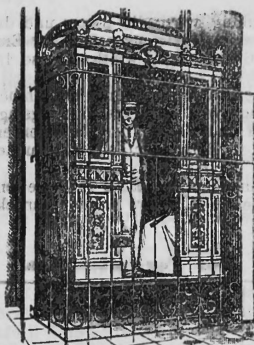
Näheres daselbst Börsenstrasse 21.

Zu verkaufen.

Aus Alters- und Gesundheitsrücksichten ist ein altrenommiertes, gut eingerichtetes

Manufaktur- und Kurzwaren-Geschäft

in bester Lage der Stadt Chur unter günstigen Bedingungen aus freier Hand zu verkaufen. — Gef. Offerten unter Chiffre H 281 Ch befördern **Haasenstein & Vogler in Chur.** [265]



Aufzüge jeder Art

liefert **A. Schindler, Luzern.**

Comptable

actif et sérieux, au courant de la comptabilité à colonnes syst. américain, sachant le français, allemand et anglais, trouve place stable et bien rétribuée dans une maison importante. Entrée au plus vite. Inutile de se présenter sans bonnes références. (363)

Offres sous chiffre **K 582 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel.
 Retourmarke beifügen. (259)

Motorvelos Cosmos.



Illustrierte Preislisten versendet auf Verlangen (260)

Velofabrik Cosmos, Madretsch-Biel.

Bin Käufer

von Münzen aller Länder ausser Kurs zu den höchsten Preisen.

Kursblatt wird auf Verlangen gratis und franko zugesandt. Sendungen von auswärts werden postwendend beglichen. (1059)

J. H. Keller, vorm. H. Zandt, Streitgasse 16, Basel.
 Telephon Nr. 1782.

Sicher und schmerzlos wirkt das **echte Radelauer'sche Hühneraugenmittel**, d. i. 10 Gr. 25 proc. Salicylcolloidium mit 5 Centigr. Hanfextrakt. Fl. 75 Centimes. Nur echt mit der Firma: **Kronen-Apotheke, Berlin. Depot in Bern bei Alfons Hörning.** (168)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch, Bücherexperte, Zürich.**